



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division / Division
de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Hottes sans conduit	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-177606/A	Date 2017-07-12
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-177606	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier pv955.M7594-177606	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-955-72883	
Date of Original Request for Standing Offer 2017-05-16	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-07-20	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Lise	Buyer Id - Id de l'acheteur pv955
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4464 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.,
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Modification 004

La modification 004 est émise afin d'apporter les changements suivants :

Supprimé l'annexe « A » révisée en date du 19 juin 2017 dans son intégralité et l'a remplacé par l'annexe « A » révisée en date du 12 juillet, 2017 ci-jointe.

Supprimé l'annexe « B » révisée dans son intégralité et l'a remplacé par l'annexe « B » révisée en date du 12 juillet, 2017 ci-jointe.

SUPPRIMÉ :

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

L'offrant doit fournir des brochures techniques ou des données techniques pour démontrer la conformité aux exigences suivantes :

Doit être à pression négative
Doit satisfaire ou dépasser toutes les exigences de hottes sans tuyau tel que définis dans la norme SEFA 9-2010 Recommended Practices for Ductless Enclosures
Doit être en mesure de traiter le fentanyl, les analogues du fentanyl et d'autres puissants opiacés synthétiques.
Doit être testé conformément aux normes standards CSA Z316.5-2015 and ASHRAE 110-2016
Doit avoir la capacité de filtrer toute contamination de l'air au fentanyl, au carfentanyl et aux analogues du fentanyl (sous forme liquide ou en poudre)
Doit être équipée d'un dispositif de filtration HEPA redondant avec un taux d'efficacité de 99,97 % minimum pour recueillir des particules de 0,3 micron
Doit être équipée de manière à permettre le remplacement des préfiltres et du filtre HEPA principal pendant que le poste de travail est en service et encore sous dépression.
Doit être équipée de filtres au carbone liés
Les filtres et les composantes électroniques doivent être situés au-dessus de l'espace de travail
Cordon électrique de 110V
Les hottes doivent avoir (pour l'article 1) Largeur minimale de 45 po et largeur maximale de 55 po
Les hottes doivent avoir (pour l'article 2) Largeur minimale de 71 po

N° de l'invitation - Solicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

INSÉRER:

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

L'offrant doit fournir des brochures techniques ou des données techniques pour démontrer la conformité aux exigences suivantes :

Doit être à pression négative
Doit satisfaire ou dépasser toutes les exigences de hottes sans tuyau tel que définis dans la norme SEFA 9-2010 Recommended Practices for Ductless Enclosures
Doit être en mesure de traiter le fentanyl, les analogues du fentanyl et d'autres puissants opiacés synthétiques.
Doit être testé conformément aux normes standards ASHRAE 110-2016
Doit avoir la capacité de filtrer toute contamination de l'air au fentanyl, au carfentanyl et aux analogues du fentanyl (sous forme liquide ou en poudre)
Doit être équipée d'un dispositif de filtration HEPA redondant avec un taux d'efficacité de 99,97 % minimum pour recueillir des particules de 0,3 micron
Doit être équipée de manière à permettre le remplacement des préfiltres et du filtre HEPA principal pendant que le poste de travail est en service et encore sous dépression.
Doit être équipée de filtres à charbon
Les filtres et les composantes électroniques doivent être situés au-dessus de l'espace de travail
Cordon électrique de 110V
Les hottes doivent avoir (pour l'article 1) Largeur minimale de 45 po et largeur maximale de 55 po
Les hottes doivent avoir (pour l'article 2) Largeur minimale de 71 po

Toutes autres termes et conditions demeurent les mêmes.

N° de l'invitation - Solicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

12 juillet, 2017

ANNEXE « A »

ÉNONCÉ DES TRAVAUX

Titre

Hottes sans tuyau

Besoin

La GRC a besoin de hottes à pression négative (DH II) à livrer aux détachements de la GRC à l'échelle du Canada.

Objectif

L'échantillonnage de fentanyl, de ses analogues et d'autres substances hautement toxiques représente le risque d'exposition et de contamination involontaire le plus élevé au personnel d'exécution de la loi. L'utilisation de contrôles techniques, par exemple une hotte à pression négative, est requise durant l'échantillonnage de pièces à conviction ou exposés involontairement à des contaminations dues au traitement des pièces à conviction. L'utilisation de ce contrôle technique est requise pour tous les cas d'échantillonnage de drogues.

Spécifications du produit

Hotte sans tuyau

1. La hotte doit être à pression négative.
2. Doit satisfaire ou dépasser toutes les exigences de hottes sans tuyau définies dans la norme SEFA 9-2010, *Recommended Practices for Ductless Enclosures*.
3. Doit être en mesure de traiter le fentanyl, les analogues du fentanyl et d'autres puissants opiacés synthétiques.
4. Doit être mise à l'essai conformément aux normes ASHRAE 110-2016.

Capacité de filtration

1. Doit avoir la capacité de filtrer toute contamination de l'air au fentanyl, au carfentanyl et aux analogues du fentanyl (sous forme liquide ou en poudre).
2. Doit être équipée d'un dispositif de filtration HEPA redondant avec un taux d'efficacité de 99,97 % minimum pour recueillir des particules de 0,3 micron.
3. Doit être équipée de manière à permettre le remplacement des préfiltres et du filtre HEPA principal pendant que le poste de travail est en service et encore sous dépression.
4. Doit être équipée de filtres au charbon.
5. Les filtres et les composantes électroniques doivent être situés au-dessus de l'espace de travail.

Dimensions

Des hottes de deux grandeurs sont requises :

Grandeur 1 – dimensions internes :

Largeur

Minimum : 45 po

Maximum : 55 po

Profondeur

Minimum : 22 po

Hauteur :

Minimum : 25 po

N° de l'invitation - Sollicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Grandeur 2 – dimensions internes

Largeur
Minimum : 71 po
Profondeur
Minimum : 22 po
Hauteur
Minimum : 25 po

Électricité

1. Cordon électrique de 110 V

Autres exigences :

1. Doit comprendre une table de travail fabriquée sur mesure pour soutenir la hotte
2. Doit être équipée d'une surface de base contrastante de couleur différente
3. Doit être dotée d'un système d'éclairage intégré étanche à la vapeur
4. Doit être dotée d'orifices d'évacuation latéraux
5. Doit comprendre suffisamment de préfiltres de rechange pour effectuer quatre (4) changements de filtres (une fois tous les trois mois)
6. Doit comprendre suffisamment de filtres à charbon de rechange pour effectuer un (1) changement de filtre annuel
7. Doit comprendre un filtre HEPA de rechange/de remplacement

*Les orifices d'évacuation latéraux doivent permettre le passage de câbles électriques et réseau.

Livraison

Un protocole d'essai doit être remis par le fournisseur au moment de la livraison pour vérifier que l'appareil fonctionne selon les spécifications du fabricant. Le protocole d'essai du matériel « tel qu'il est installé » doit être suffisant pour valider les revendications du fabricant relatives à la vitesse de face et au confinement de base, et pour vérifier l'affichage de la vitesse de face et des systèmes de surveillance des émissions.

Manuels

L'entrepreneur doit livrer un ensemble complet de documents en anglais et en français avec les produits livrables.

Cette documentation doit comprendre toutes les publications portant sur les caractéristiques techniques, les exigences d'installation et les consignes d'exploitation.

Formation

L'entrepreneur doit fournir une vidéo de formation ou du matériel pédagogique dans les deux langues officielles.

Garantie et services de maintenance

Le service d'entretien du matériel et la garantie couvrant toutes les pièces et la main-d'œuvre seront inclus dans le prix unitaire pour une période initiale de 36 mois. Si L'entrepreneur doit effectuer des travaux de réparation nécessaires dans les locaux de l'utilisateur autorisé, il sera remboursé pour ses frais de déplacement et de subsistance raisonnables conformément aux directives du Conseil du Trésor concernant les voyages.

Le client souhaitera peut-être l'option de renouveler les services de maintenance et de soutien pour plusieurs périodes d'un (1) an après l'expiration de la période initiale de 3 ans.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

12 juillet, 2017

ANNEXE « B » RÉVISÉE

BASE DE PAIEMENT

Le soumissionnaire doit fournir tous les prix demandés dans les tableaux ci-après conformément à l'article 6.5.1 - **Base de paiement**.

Tableau 1:

Besoin initial

Article	Description	Quantité estimée	Unité	Prix unitaire	Prix calculé (Qté X prix unitaire)
1	Hottes à pression négative sans conduit dimensions internes : Largeur Minimum : 45 po Maximum : 55 po Profondeur Minimum : 22 po Hauteur : Minimum : 25 po Incluant une garantie et le service de maintenance d'une durée de 36 mois tel que décrit à l'annexe "A"	300	CH	\$	
2	Hottes à pression négative sans conduit dimensions internes Largeur Minimum : 71 po Profondeur Minimum : 22 po Hauteur Minimum : 25 po Incluant une garantie et le service de maintenance d'une durée de 36 mois tel que décrit à l'annexe "A"	10	CH	\$	

La livraison doit se faire dans un délai de _____ jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

N° de l'invitation - Solicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Table 2:

Option première année

Article	Description	Option année 1			Prix calculé (Qté X prix unitaire)
		Quantité estimée	Unité	Prix unitaire	
1	Hottes à pression négative sans conduit dimensions internes : Largeur Minimum : 45 po Maximum : 55 po Profondeur Minimum : 22 po Hauteur : Minimum : 25 po Incluant une garantie et le service de maintenance d'une durée de 36 mois tel que décrit à l'annexe "A"	300	CH	\$	
2	Hottes à pression négative sans conduit dimensions internes Largeur Minimum : 71 po Profondeur Minimum : 22 po Hauteur Minimum : 25 po Incluant une garantie et le service de maintenance d'une durée de 36 mois tel que décrit à l'annexe "A"	10	CH	\$	
3	garantie prolongée de 12 mois et service de soutien et de l'entretien du matériel (pour l'article 1) tel que décrit dans l'annexe « A »	150	CH	\$	
4	garantie prolongée de 12 mois et service de soutien et de l'entretien du matériel (pour l'article 2) tel que décrit dans l'annexe « A »	5	CH	\$	
La livraison doit se faire dans un délai de _____ jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.					

N° de l'invitation - Sollicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Option deuxième année

Article	Description	Option année 1			Prix calculé (Qté X prix unitaire)
		Quantité estimée	Unité	Prix unitaire	
1	Hottes à pression négative sans conduit dimensions internes : Largeur Minimum : 45 po Maximum : 55 po Profondeur Minimum : 22 po Hauteur : Minimum : 25 po Incluant une garantie et le service de maintenance d'une durée de 36 mois tel que décrit à l'annexe "A"	300	CH	\$	
2	Hottes à pression négative sans conduit dimensions internes Largeur Minimum : 71 po Profondeur Minimum : 22 po Hauteur Minimum : 25 po Incluant une garantie et le service de maintenance d'une durée de 36 mois tel que décrit à l'annexe "A"	10	CH	\$	
3	garantie prolongée de 12 mois et service de soutien et de l'entretien du matériel (pour l'article 1) tel que décrit dans l'annexe « A »	150	CH	\$	
4	garantie prolongée de 12 mois et service de soutien et de l'entretien du matériel (pour l'article 2) tel que décrit dans l'annexe « A »	5	CH	\$	
La livraison doit se faire dans un délai de _____ jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.					

N° de l'invitation - Sollicitation No.
M7594-177606/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-177606

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-177606

Id de l'acheteur - Buyer ID
PV955
N° CCQ / CCC No. / N° VME - FMS

ANNEXE «1» de la PARTIE 3 de la DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

L'offrant accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- ☐ Carte d'achat VISA ;
- ☐ Carte d'achat MasterCard ;
- ☐ Dépôt direct (national et international) ;
- ☐ Échange de données informatisées (EDI) ;
- ☐ Virement télégraphique (international seulement) ;
- ☐ Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)